

Lieber Gott

Dear God

for 2-part S.A. and/or T.B. Chorus and Piano*

Hugo Conrat (from the Hungarian)

English text by B.A.S.

JOHANNES BRAHMS

Opus 103, No. 4

Arranged by Bradley A. Slocum

Vivace grazioso

ST

AB

Piano

p *leggiero*

S.A. only, first verse
T.B. only, second verse

6 *unis. p*

Lie - ber Gott, du weisst, wie oft be - reut ich hab,
Lie - ber Gott, du weisst, wie oft in stil - ler Nacht
Oh! Dear God you know how oft' I do re - gret
Oh! Dear God you know how in the si - lent night

p *leggiero*

* Tenors and basses will sing their parts in their own octave range (8vb).

10

dass ich mei - nem Lieb - sten einst ein Küss - chen gab.
 ich in Lust und Leid an mei - nen Schatz ge - dacht.
that my love - ly sweet - heart one small kiss did get.
I re - mem - ber her(him) with plea - sure and with fright.

14

Herz ge - bot, dass ich ihn küss - sen muss,
 Lieb ist süß, wenn bit - ter auch die Reu,
My poor heart led me to act as this.
Love is sweet, re - gret a bit - ter brew.

18

f denk so lang ich leb an die - sen er - sten Küß.
p ar - mes Her - ze bleibt ihm e - wig, e - wig treu.
I shall ne'er for - get a - bout that first small kiss.
Still my heart re - mains as al - ways, al - ways true.

22

f Herz ge - bot, dass ich ihn kü - sen muss, denk so lang ich
p Lieb ist süss, wenn bit - ter auch die Reu, ar - mes Her - ze
My poor heart led me to act as this. I shall ne'er for -
Love is sweet, re - gret a bit - ter brew. Still my heart re -

27

p leb an die - sen er - sten Küß.
 bleibt ihm e - wig, e - wig treu.
get a - bout that first small kiss.
mains as al - ways, al - ways true.

rev4Feb00